

Діло

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ: АДМІНІСТРАЦІЯ
Львів, Ринок ч. 10, II. пом.
Конте пост. шкід. 143.322.
Адреса для телеграм:
"Діло", Львів.
Головний Редактор прий-
має від 11—12 год. перед-
полуднем.
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРИЮ:
Місячно 500 мд.
Частіше 1400 " "
Піврічно 2500 " "
Річно 4800 " "

ЗА ГРАНИЦЮ: В Англії 1 шек.
Франції, Італії, Бельгії 20 фр. фр.
Італії 750 мд., Німеччині 750 мд.,
Швейцарії 6 шв. фр., Чехослова-
ччині 30 ч. к., Румунії 150 мд., Бу-
гарії 750 мд., Аустрії 750 мд.,
Земля адрес 1 мд.

Телеф. Редакції: 29-41.
" Друкарні: 23-24.

В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІН-
СТРАЦІЇ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА

25 сот.

До насвітлення одної порушеної справи.

Відомі рішення Ради Амбасадорів з 14. III. 1923.

Резолюція польського дипломата гр. Станіслава Лося в останнього часу про українську та польську політику до 1923. р., себто до часу рішення Ради Амбасадорів з 14. III. 1923. р., викликали відома у нашій пресі. При тому піднесли голоси, що тут повинні прийти до слова ті наші діячі, які в тих часах відігравали відповідальну роль в українській політиці за кордоном. Ці односторонні резолюції польського дипломата про ті справи, якими причетували в 1923. р. долю Галицької Землі в Парижі, спричинили нові легенди в політичних кругах нашого громадянства про події в тих часах, що мали відбуватися далеко від нашої Батьківщини, — хоча ті часи не такі дуже давні, а дотичні події були перає повсюдовані у нас і не повинні так скоро вилетіти з пам'яті політичних діячів у краю, які були не тільки свідками, але також співдіячами в рішеннях наших політ. діячів.

Тому уважам моїм громадянським обов'язком мені пригадати в тих подіях, щоб припинити поширювання ще більшого роздвоєння політичних думок поміж нами, бо воно відновлює тільки боротьбу своїх проти своїх і в для нашої справи невичайно шкідливо.

Нагадаю день 7. вересня 1921. р., на підставі моїх записаних спогадів у Відні. Тоді приїхав був до Відня видатний львівський український та перелав там президентом Національної Ради З. У. Н. Р. д-ром Євгеном Петрушевичем польський проповідник щодо Східної Галичини. Про ці проповіді з польського боку розповів мені другий для президент д-р Євген Петрушевич, бо тільки йому переказав їх той львівський український і запитав, чи він уважав за показане відбутися конференцію з перебуванням до Відня польським дипломатом чи політиком, щоб від нього почути ті проповіді та їх розважити. На це президент Петрушевич записав рішуче відмовою і не прийняв того польського політика та заборонив усім товаришам а закордонного центру у Відні вести якінебудь переговори з тим добродієм.

Цю засадничу негативну відповідь през. д-ра Євгена Петрушевича представив гр. Лось у своїй резолюції так, що д-р Євген Петрушевич, "замість жорсткості а пропозиції йому, небувала просто в історії нагоди, відповів, що він, мовляв, некомпетентний у цій справі, бо суверенність над Східною Галичиною належить до великих держав."

Отже відповідь д-ра Євгена Петрушевича переказав гр. Лось зовсім невірною, — що відрізує кидатися в очі, бо він сам пише: "Що тоді було реально, то автономія чотирьох бодів воєводства з мішаним польсько-українським населенням. Така угода з польського становища мала тоді в 1921. р. своє значіння."

З цього вже виходить, що той польський дипломат, виходячи зі становища польської державної радії, хотів при допомозі видатного львівського українця аргументи през. Петрушевича до польсько-української автономічної угоди в Польщі, — що було б негально сигналізацією в Парижі як загаломлення міжнародного польсько-українського питання а випливанням нами суверенності Польщі, — коли великі держави-антианти мали вирішувати суверенність Галицької Землі, по думці Сан-Жерменського договору.

Отже запитуюсь, чи мій през. Петрушевич піти шим шляхом проти волі краю, котрий дав йому м'ястат заступати за кордоном безумовно домагаю суверенності Східної Галичини, та чи не був це його тоді невинуватий край на річці часи зради свого народу за зради бодів державної суверенності?

А далі през. Петрушевич виразно відповісти тому питанням львівському українцеві, що як чаш край поводитися на те, щоб нести перемовини на основі автономії Галицької Землі під Польщею, то нехай введе делегацію уноваченому

до переговорів і вишле її за кордон, а він тоді аложити свій мандат і передасть в руки тієї делегації даліше ведення справи Східної Галичини.

Та минали дні і місяці, а наші організації в краю свої першорядні постанови не змінили і ніякої делегації не вислали.

А акінні рішення Конференції Амбасадорів

Українська мова у волинських школах.

II.

Те, чого не мала відваги сказати Кураторія, сказав за неї такі наш землячок, Анатрій Демидук (Дз. Уж. Нр. 2 і 3, 1930. р. — у неурядовій частині). "Виясноємо це — пише він — а одної сторони розвитком польської колонізації на східних теренах (різні осали, ремісники, урядовці), з другої сторони знову тим, що жиди та почасті українське населення висказалися за польською школою, до якої посилають своїх дітей (Введення плебісциту законом з 1924)."

Ці слова такі далекі від правди, як небо від землі. По-перше польське населення, не зважаючи на колонізацію, ще й досі не перейшло на Волині 17%¹⁾. По-друге як узяти навіть поляків разом із жидами, то належалося б ім усього 24% усіх шкіл, себто в 1927/28 шк. р. повинно би їм було приписати теоретично разом 286 шкіл, замість 7421 По-третє: при переводжуванні мовних плебісцитів, на основі яких вводили в школах викладову мову, діялися різні зловживання, головню польського вчителства та всяких інших органів.²⁾ Описами тих зловживань була свого часу переповнена наша преса. Покликуватися на висліди цих плебісцитів, сягаючи ріжними штучками, а яких найделкатнішими були штучки в роді: "Як хочете мати школу — підпишіться!", "Як хочете, щоб в школі учили також польською мовою..." і т. д. — може дійсно хіба тільки землячок малорос...

Тепер головню, як маєтись справа з українською мовою а існуючих школах. У 32% усіх шкіл української мови цілком нема, а 31% усіх шкіл існує вона тільки як обов'язковий, або не-обов'язковий предмет, а тільки в 35% усіх шкіл (утрака школи) ведеться навчання українською мовою української мови та деяких предметів³⁾, а саме: релігії, природи, рахування від першого відділу до третього включно (з однокласів тільки до другого включно) та: рисунки у 7-кл. школі від IV—VII відд., у 6—5—4-кл. школі від III—VII відд., у 3-кл. школі від V—VII відд., у 2-кл. школі від IV—V відд., у 1-кл. школі від III—IV відд.; робіт у 7—6-кл. школі від I—III відд., у 5-кл. школі від I—IV відд., у 4-кл. школі від I—II відд., у 3-кл. школі від I—IV відд., у 1-кл. школі від I—II відд.; співу у 7-кл. школі від I—IV відд., у 6—5-кл. школі від I—III відд., у 4-кл. школі від I—IV відд., у 3-кл. школі від II—VII відд., у 2-кл. школі від II—V відд., у 1-кл. школі від I—II відд.; руханки в 5-кл. школі від I—II відд., в 4-кл. школі від I—IV відд., в 3-кл. школі від I—IV відд., в 1-кл. школі від I—II відд.

Загалом в українських школах передбачено 49.38% усіх годин на польський виклад, 49% на український виклад і 1.62% на навчання чужих мов (німецької, французької, і т. д.). У польських школах із українською мовою як обов'язковим предметом призначено на навчання української мови 18.14% усіх годин, в українських школах на український виклад 72.43% усіх го-

у справі границь Польщі з 15. III. 1923 стверджало, що Польща признала, що дотично східної часті Галичини етнографічні умови коначно вимагають автономічного устрою."

Таким чином прийшла саме та небувала в історії нагода, як сказав гр. Лось у своїй резолюції, і вона причетала долю Галицької Землі... І що? Чи треба ще джерелити матеріалів?.. Видно діло!

Отже коротке насвітлення події польської інтервенції при допомозі видатного львівського українця в 1921. р. В цій справі аналіз а воєм проста.

Д-р Кость Левинський.

дні. Який процент усіх годин призначений на українську мову в польських школах із українською мовою як надобовязковим предметом, не можемо сказати. В таких школах, по думці обіймача Мін. Освіти з дня 5. I. 1927. р. творять спеціальні групи (1—2—3 відділи разом) для навчання української мови із тих дітей, яких батьки висказали відповідне бажання. Для кожної такої групи призначають три надчисленні години в тиждень.

III.

Замість вести полемику про те, чи стан цей справедливий, чи ні, — роздивімся краще, як дійсно переводяться те навчання в українській мові у вище означених рамках. Очевидно, щоб совісно відповісти на це питання, мусимо знати дві кардинальні речі: хто вчить і як вчить?

Тому, що досі ще не оголошено статистичних даних із 1928/29, 1929/30, 1930/31 і 1931/32 шкільних років⁴⁾, покористуємося відомостями Кураторії з 1928 року,⁵⁾ а якого бачимо, що в 1927/28 шк. році у волинській шк. окрузі вчили 2.213 (1115 муж., 1048 жін.) учителів, із чого було:

українців — 536, поляків — 1535, росіян — 79, чехів — 21, білорусів — 4, німців — 9, жидів — 28, інших — 1. З них майже: вищі студії — 23, відділ. іспити — 89, семінар. матуру — 705, доповнюючі свідоцтва для чинників, а не-квал. — 826, часом кваліфік. — 247, кваліфіку — 82, кваліфік. до навч. ред. — 30, не-кваліфікован. 210.

Дві рубрики тут переважають: у першому зіставленні скільки поляків (69.36%) і в другому скільки тих, що доповнили свою освіту на різних спеціальних курсах (826+247=1073=48%) та тих, що не мають ніяких кваліфікацій (210 = 9.48%). Отже направи в 1927/28 році (та й тепер ще!) займали на Волині української становили 1073 людей без відповідних кваліфікацій (накільки курси — формальність собі була!) плюс 210, разом 1.283, себто кругло 58%!

Щоб мати приблизний образ скільки вчителства на Волині під цю пору, ми завдали собі труду й перечисляли з уряд. дневника волинської шк. кураторії за 1928/29, 1929/30, 1930/31 та 1931/32 рік. роки всіх іменованих і звільнених учителів, Загалом прийнято за той час 900 нових сил, звільнено 310 (до звільнених зачислили ми також 15, які померли). Як додамо нових учителів до числа з 1927/28. р. та віднімаємо звільнених, одержимо приблизне число теперішнього волинського вчителства: 2.803. (2.213+900=3.113, 3.113—310=2.803).

Не можемо докладно ствердити, як дійсно нове вчителство по національності, та не помилуємося мабуть, як число нових українців об'ємимо до сотні, досі вже добре покарбованою звільненнями. Як віднімаємо ще те під увагу, що давнє число українського вчителства (536) зменшилося також через звільнення (головню а браку кваліфікацій: загалом звільнено з цієї причини понад 130 учителів), то прийдемо до переконання, що число українського вчителства або цілком не піднеслося, або дійсно най-вище до шости сотень. Про аріст учителів росіян, чехів, німців, білорусів та ін. не по-хо-

¹⁾ Najważniejsza wiad. o Polsce. Wzd. Min. W. R. i O. P. 1930.

²⁾ Відомий факт, що в хубеському а шкільних по-тах, деякі вчителі перероблять в часі нехорошого плебі-ситу навчання, замінюючи цілком а відділами іх год, як селами обіймаючи відомості декларції і т. д.

³⁾ Dz. Urz. O. S. W. Nr. 5. 1930. р.

⁴⁾ Dz. U. K. O. S. W. Nr. 10. 1928. р.

дяться взагалі говорити, отже все збільшення спірається головню на прирості польського вчителства, яке сьогодні далеко вже перейшло поза 2.000.

З цього приводу не скривають своєї радості вищі шкільні чинники. „Порівнюючи зіставлення шкіл по мові навчання з таким зіставленням учителства по національності, — читаємо в уряд. Днев. Вол. Кураторії, — бачимо, що справа виконання молоті в душі польської державності спочиває переважно в руках учителства польської національності, яке обняло посади не тільки в школах із польською мовою навчання, але також у школах з українською мовою як предметом та в школах утративистичних.“ Від себе можемо ще додати: навіть у тих п'ятих українських школах, які досі істнують, учать у 50% учителі-поляки!

К. П.
(Продовж. буде).

*) Dzienn. Urz. Kur. O. S. W. Nr. 4, 1936

Справлення помилок. У першій частині цієї статті зайшло кілька прикрих помилок, а саме: У третьому уступі подано, що дітей в різною мовою російською (4.493) є 1.5 проц., білоруською (517) — 1.5 проц., литовською (361) — 1.5 проц. і іншими (1.762) — теж 1.5 проц. Тимчасом всі ті діти разом дають 1.5 проц. — Зараз у черговім, четвертій уступі подано помилково, що 70 проц. українських дітей має 3 школи — замість 5, а далі подано, що 15 проц. польських дітей має 722 школи — замість 742.

За введення автономії.

Український Союз Демократичних Клубів стейту Нью Йорк переслав до Ліги Народів і урядів чотирьох держав петицію в справі невиконання

наного Польщею зобов'язання дотично введення автономічного устрою у Східній Галичині.

Англія, Німеччина й Болгарія

ПАРИЖ, 21. III. ПАТ. Англіський уряд не дав ще офіційної відповіді на французький меморіал у справі господ. співробітництва наддунайських держав. Англіський уряд признає в основі французький меморіал, але додасть свої застереження. Передусім висловиться, що перевірку цієї проблеми треба відложити до часу скликання європейської комісії Союзу Народів. Англія поставити за вимогу своєї участі в цій справі — участь великих держав у кредитовій екіпі, а уживання англійських капіталів як передумову широкої торгівлі Англії з наддунайськими країнами.

ПАРИЖ, 21. III. Тутешні політичні круги підкреслюють, що лише Англія та Франція мають змогу признати наддунайським країнам кредити. Це дає обом державам право нагляду над заходами зорганізування господ. співробітництва наддунайських держав. „Важко подумати — пише „Тан“, — щоби французькі та англійські капітали фінансували акцію, яка мала би на меті оживити торговельну виміну Німеччини й Італії з наддунайськими країнами та піддер-

про наддунайську федерацію.

жати відбудову давних держав середньої Європи або відновити потрібний союз“.

ПАРИЖ, 21. III. ПАТ. Тут болгарські круги підкреслюють із вдовільям, що Німеччина у відповіді на французький меморіал ставить вимогу, щоби теж і Болгарія увійшла до наддунайської федерації. Болгарія своїм географічним положенням і господарською ситуацією — управнена до участі в федерації.

У часописі „Болгарія“ б. югославянський міністер закордонних справ Нічич підкреслює, що болгарсько-югославянське порозуміння це одна з головних вимог співробітництва балканських країн і східно-європейського миру, але шлях до порозуміння виглядає найжестішим трудностями.

ЛЬОНДОН, 21. III. ПАТ. „Таймс“ обговорюючи наддунайську проблему стверджує, що переговори в тій справі почнуться у Женеві у травні цього року підчас нарад європейської комісії Союзу Народів. Якщо європейська комісія відкине французький проект то повинна розглянути якийнебудь інший.

Українська справа в англійському парламенті.

Виконання зобов'язань щодо автономії.

У понеділок, дня 14 ц. м. поставив посол Рис Дж. Дейвіс запит до секретаря закордонних справ у справі автономії українських земель під Польщею. Він звернув увагу міністра Саймона на факт, що Конференція Амбасадорів з дня 15 березня 1923 р. вирішила приналежність Східної Галичини до Польщі під тою умовою, що Східна Галичина дістане автономію. Також польський сойм рішив дня 22 вересня 1922 закон про автономію, але цей закон досі не ввійшов в життя. Тому питає пос. Дейвіс, чи „Уряд Його Королівської Милості поробив які заходи в тій справі, або чи задумує він їх поробити перед польським урядом і звернути йому увагу на необхідність виконати ці зобов'язання“.

Сер Джон Саймон, секретар закордонних справ відповів: „Мушу повторити те, що вже

раніше сказав попередній секретар закордонних справ, п. Гендерсон дня 29 квітня 1931 року, що можна мати деякі сумніви щодо точності про яку згадується в першій частині запису (щодо виконання зобов'язань). Рівночасно треба зазначити, що уряд Його Королівської Милості, як один із тих, що рішали на Конференції Амбасадорів, самозрозуміло, буде жито стежити й надалі за адміністрацією, яку заведено в Східній Галичині. Але не вважаю, щоб у нинішніх обставинах було тепер вказане робити офіційні заходи в згаданій справі“.

Посол Рис Дж. Дейвіс: „Чи можемо сподіватися, що справу посувається вперед по лінії, яку ми собі бажаємо, чи може вона застрягла на мертвій точці?“

Сер Джон Саймон: „Ні, на цю справу ми звертаємо увагу“.

На шляху німецько-французького порозуміння?

Справа Данціга.

БЕРЛІН, 21. III. ПАТ. Берлінський мітрополит Шрайбер в гутірці з представником „Петіт Журналь“ висловився, що добачує потребу німецько-французького порозуміння й додав: „Працюю з усіх сил, щоби наблизити Німеччи-

ну й Польщу. Ми сусіди, тому треба жити у згоді. Лишається справа Данціга, дуже прикра для німецьких почувань. Польща потребує пристані, але чи не можна знайти розв'язку, яка не подразнює інтересів додела би до спокою? Це мое найгярічіше бажання“.

„Манджу-Го“.

(Власна кореспонденція з Харбіну.)

Нова держава в Азії. — Не монархія, але з монархом. — Заходи Нанкіна. — Конституція держави. — Союзники й вороги. — Майбутнє.

Харбін, 9. березня 1932.

Сьогодні у 3 години дня в м. Чаньчунь, що став новою столицею Манджу-Го вступає в управу краєм бувший імператор Китаю Пу-і. Як відомо, давно, маленьким хлопчиком імператор Пу-і мусів був покинути батьківський престол манджурської династії в Пекіні і залишатися як приватна людина у старій китайській столиці при повному посяданні як цісар, але під охороною республіканських урядовців і під їх контролем. У жовтні минулого року імператор Пу-і втік з Тяньцзіну, де він проживав останні роки й пожився в Дайрені, а потім у Порт-Артурі.

Перед кількома днями він переїхав до відома курорту Танканцзи на південно-маньчжурській залізниці і вчора прибув до Чаньчуя, де його привітала велика юрба на колінах, а дуга оркестра грала при тім новий марш манджурської держави і кричала „Вавсуй“ (поважання здоров'я і доброго життя).

Сьогодні імператор Пу-і вступає на старий батьківський престол манджурської держави під іменем „правителя“, а фактично імператора і має

ночих імен. Цей життєпис не різниться нічим від сірого реєстру якогось високого урядовця, що проводить увесь свій вік над паперами і має при цьому досить часу, гроша та впливів, щоби робити цікаві аналізи, подорожувати і доскоду розважувати себе.

Кожний момент Гетового життя мав свідків у перебіжжї т. зв. буржуазній середовищі, де надували традиційні товариські форми, якими Гете користувався і нехтував з однаковою легкістю. Може тому неодомо видається, що як на зразкового „бірпера“ та національного поета мав він такі трохи за багато перебіжжї Муз всякого віку, темпераменту та кольору волосся“).

Хто шукає в фактах життєпису письменника коментарів до його творів, той може довго шукати стежок, якими Гете дійшов до таких сюжетів як „Торквато Тассо“, „Прометей“, „Фавст“ або „Посвячені вибором“.

Між фактами його буденщини і творчими спонуканнями простягався весь світ ідей, якими жив він у взаєминах із великими творцями.

Досі інші великі культурні народи мають у своїй літературі відносно місце на передового письменника, що своєю універсальною освітою та талантом став би, як Гете, посередником між чужими культурами і рідною. Найбільша дотеперішня скарбниця Гетова в Німеччині — невинне пасювання німцями здобутків чужої культури. Найбільший подвиг чужинців для Гетова в тому, що він якимсь пим своїм привклатом вплинути на покоління німецьких письменників і на великих чужинців.

Франція, Англія, Італія, Іспанія, Росія, Східна й Західна Європа мають не одного такого лірика, по-

вістара і драматурга та відносно із цих країн не має письменника рівного Гетову щодо всестороннього аналізів та оцінок, які відкривають нова кожним його твором. „Вертер“ не має чару оо вілі Русса, „Фавст“ живучості „Гамлета“, „Клявіго“ або „Егмонт“ барвистості деяких пео Кальдерона, „Герман та Доротея“ легкості „Онегіна“, „Іфігенія“ не має пристраси „Іфігенія“ Расіна, „Вільгельм Майстер“ монументальності „Два Кіхота“, любовна лірика Гетова не має ніжності, м'якості та водущості Петерки, Галлоа, Байрона та Словацького, а проте поза кожним твором Гетого бачимо незліченний нини арти- твір — зрілу досвідом людину у розквіті фізичних і духовних сил.

Твори Гетого полишають нам голод, який він жив сам: невпинного самодосконалення. Вони тільки одна із частин його індивідуальності, що не вважала найвищою метою свого життя — писати, а жити й думати.

Коли Емерсон бачить у Гетім типового „писменника“, має він на думці, що перо було для нього найприроднішим засобом розвинути проблеми, передумувати голосно ідеї. Навіть найвищі вроджені письменники — такі як Достоевський, Флобер або Ібсен — вимотують над кожним твором усю свою душу, силкуються перелити в нього все своє „я“, без решти. Гете оповів тремтіння свого серця, наче лікар, що тримає холодною руку на чужих грудях і ставить діагнозу.

Олімпійський спокій Гетого — відблеск його світогляду, що на кожне із своїх переживань дивився як на один із моментів дальшої еволюції. Дивився очима майстра, що мав володіти мольдчим поривом і очима вченого, що не дивився несподіваним метамофозам у великій думці.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛО“ З ДНЯ 23. БЕРЕЗНЯ 1923.

МІХ. РУДНИЦЬКИЙ.

ПЕРЕВАГА ГЕТОГО.

(У соті роковини смерті.)

Щодо силкиости літератури присвяченої великим європейцям, Гете стоїть, коли не помиляюся, на третім місці після Наполеона та Шекспіра. За цей тисячелітний рік бібліотека „Гетіана“ збільшилася анову на кількасот томів. Великі письменники докладають до неї признання неворушному Олімпійцеві, професори та кандидати на професорів не забувають навіть про такі теми, як вплив болю зубів на поетичну творчість.

Що ж ми можемо додати до цього святошного гору?

Додати нічого, хіба взяти. Моли би за прикладом чехів, дати почин до вибору архитворів Гетого в перекладах. Та який із непероджених чаших мільонерів і мепенатів стане його видавцем? Наукові установи? Тим, разом із Академією, бракує до Гетого ще ого літ праці.

Хто має в своїй шафі якийсь старий „комплет“ Гетого в оригіналі, глянца на нього а недо- вірам. Це заслуга нашої прославної схоластичної школи, що наказує 18-літнім читати твори, до яких дозріваємо 18 літ пізніше. На все життя залишила вона нам враження, що Гете був автором шкільних підручників — класично-визначних і ніким нечитаних. „Ах, ці офіційні геті!“ — думали ми нинішом і читали під лавкою Стріндберга, Аппіанова та Пшибишевського.

Ще десь-колись у світі блимне яскас лата і життєпису Гетого разом із маревом „двіжик“. Історія літератури позбавля його на чотирьох, щоби зробити його хоч трохи рідномітним і розмістити в нит акадмічній скляності, що

*) Про це в окремій статті ще поговоримо в 4-ім числі журналу „Нова Україна“.

правили до кінця свого життя, як про це намагається в той час конститутції. У Чанчуні, новій столиці Маньчжурії, будуть великі свята з того приводу, а нова держава „Маньчжуро“ піклується про свій народ, щоб, як кажуть, започаткувати нову сторінку в житті народів Азії.

У той же час розбиті під Шангаєм північні частини військ тікають грабують. А в деяких інших провінціях Китаю ще й тепер, в обличчі великого воєнного нещастя, поодинокі генерали у правлять, досягнувши до власної руки. І так тягнеться вже від 1919 р. Воєнний нещасна країна. І неможливо при таких внутрішніх обставинах на правду властивості маршала Чан-Кай-Шека, що стоїть на чолі воєнних сил центрального навініського уряду, підготувати і провести успішно план наступу на Маньчжурію? В це треба тепер швидко прийти до свідомості.

Читаючи європейські газети та заяви великих дипломатів мені пригадуються слова відомого англійця, що проживав багато років у Китаї: який займав колись добру посаду в Петербурзі:

„Коли я почув про вступ японців, а я тоді був у Лондоні на відпочинку, я сказав собі: „Добре, що це сталося. Тепер експортаторність забезпечена на багато літ. Погано, що ні в нас, в Англії, ні в інших краях не розуміють і не бачуть того, що діється в деяких краях, погано, що дипломати, які ведуть ці справи, мають захистити для себе у дипломатичних своїх становищах, а то вони інше відповіли би до події тут, у Китаї...“

Ці речення абсолютно правдиві: вони дуже добре являють дійсне положення в країні, про який часто пишуть люди, що не знають тутешніх відносин ні їх глибини, аміст, не розуміють політику історії, який грає величезну роль тут в Азії, за традиції минулого не пропавають так легко. І тому відновлення династії старих маньчжурів має тут поважне історичне значення: яскравий характерна ознака і план Японії.

Основні точки нової конститутції кажуть, що держава має у своєму складі різні народи і що всі

вони будуть мати рівні права, а для всіх чужинців буде відкритий вступ до неї, себто в новій державі будуть пропонувати принципи „відкритих дверей“ для чужинців.

Всі консуляти різних держав у Харбіні (Мукдені) отримали — як довірилися — від своїх урядів розпорядження привезти повні матеріали про нову державу і бути готовими до прийняття „коне“ держави „Маньчжуро“.

Японський уряд дав розпорядження на чужинському консуляті новий реформувати в посольство Японії, а адміністрація Північно-Маньчжурської залізничної дороги дала для нової влади поличку в сумі 25 мільйонів на розбудову нової столиці в Чанчуні.

Нова держава влада проголосила, що буде безоглядно поборювати комунізм і всіх тих, що будуть його пропагувати. Самозрозуміло, що адміністрація сь-китайської залізничної дороги, що знаходиться в сумі 25 мільйонів на розбудову нової столиці в Чанчуні.

Нова держава влада проголосила, що буде безоглядно поборювати комунізм і всіх тих, що будуть його пропагувати. Самозрозуміло, що адміністрація сь-китайської залізничної дороги, що знаходиться в сумі 25 мільйонів на розбудову нової столиці в Чанчуні.

Тут з'явилися вісті, що трохи згодом будуть поширені японські військові застави і на захід у напрямку до Монголії і до самої Забайкальщини. Якщо це стане так, то Радянська держава перед фактом повної ізоляції: не могла б вести так легко пропаганду, як це вона робила тут досі.

Микола В. Самійлович.

Англійська преса погрожує де Валері.

ЛОНДОН, 21. III. ПАТ. „Дейлі Телеграф“ гостро виступає проти де Валері з низкою погроз. Теж інші щоденники критикують план де Валері й заповідають, що англійський уряд на нього зреагує. На цей наступ англійської преси після промови Чемберлена де Валера досі не

відповідав. Лише на прохання лондонського кореспондента „Шікаго-Трібюн“ відповів телеграфом: „Тепер хочу тільки заявити, що не буде це виною ірландського народу, коли суперечка пічнється наново“.

—o—

Контрреволюційний „Пролетар“.

Московська „Правда“ обвинувачує українське видавництво „Пролетар“ у контрреволюції та похищенні уривки з останніх книжок цього видавництва. „Правда“ вперше, що у книжці „Основи українства“, виданій під редакцією Річницького, можна знайти заперечення провідної ролі пролетаріату в жовтневій революції. Про червону армію 1917—18 рр. говорить так: „червоні не вилізли з фронту, буда між ними постійна метушня, а їхня сваволя межує часто з бандитизмом“.

У книжці „Центральна Рада“ пише Річницький, що „у всьому ході української революції від лютого до жовтня дуже помітна неспівмірність, у ній окремої класової боротьби пролетаріату, відсутність його гегемонії в цій буржуазно-демократичній революції“ — ось саме у наведених цитатах міститься, на думку „Правди“ контрреволюція.

—o—

Журналісти відвідують Закарпаття.

У зв'язку з нуждою та голодом, який мав місце в Закарпатті, відвідують цю країну чехословаччійські журналісти. Хотять на місці розслідувати відносини. Відвідують округи: воловський,

свалявський, рахівський, хустський та великобержанський, де є найбільша нужда. Закарпаття відвідали вже й закордонні журналісти Рені і Гемілатон.

Троцькому не дозволили на побут у Чехословаччині.

Як відомо, Троцький робив заходи, щоб одержати дозвіл чехословаччійській владі на тимчасовий побут і проживання в Карліві. Рада міністрів поставила Троцькому такі вимоги, що він не міг їх виконати, тому відмовили йому дозволу на побут до ЧСР. Головною вимогою

чехословаччійської влади було, щоб Троцький одержав заповітку, що після трьох місяців побуту в ЧСР. — прийме його знову Туреччина, де він мешкає від початку свого виселення поза межі Радянського Союзу.

Чому провалився Кройгер?

Безпосередньою причиною смерті найбільшого сучасного організатора міжнародних капіталів і сировинного потенціалу Івара Кройгера було закінчення його концерну, який працював дійсно майже у цілому світі. Самогубство Кройгера — це не тільки банкрутство чи закінчення великого підприємства; це не те, пропав великий ідей, який в капіталістичному економічному світі виступав як небуденний фантаст і реаліст в одній особі.

Кройгер був сином малого фабриканта сировини, а сам був по факту безземельним інженером, спеціалістом під сталевих конструкцій. У 1907 р. заснував він будівельну фірму „Кройгер і Толь“ у Штокгольмі. Яка стала офіційно базою його дальньої праці. В 1913 р. дозволив при допомозі чужих капіталів „Фабрика Тендштіс Концерн“ для

продукції сировини, який попав саме в час знаменитого воєнного кон'юнктури та дуже добре почав просперувати. Сирит Кройгера довів швидко до фази цього концерну з другим шведським сировинним концерном „Вікенліге-Концерн“ в одній акційне товариство „Свенска Тендштіс“, яке мало всього 45 мільйонів шведських корон закладеного капіталу. Однак знаменитий розвиток сировинної продукції підсилював сонит на папері цього концерну, а Кройгер швидко для широкого загалу згуртував акції, які вивалили загалом право голосу для таких акціонерів. Так виступили перших акцій діяла для підприємства нові капітали, але провіз задержали у своїх руках.

Повоюні часи і повстання нових держав ви-

Проти гриппу, простуди

треба негайно вжити таблетки Тогаль, які усувають усі хворобливі прояви. Нешкідливі для серця, шлунка та інших органів. Спробуйте і переконайтеся самі, але домагайтеся у власному інтересі лише оригінальних таблеток Тогаль. Є у всіх аптеках.

3 церковних справ.

Іменування о. Стойки єпископом?

До Львова прийшла вістка, що Апостольська Столиця іменує вже на місце помершого угорського єпископа Гебеля нового єпископа. Став ним генеральний вікарій угорської капітули о. Олександр Стойка. Потвердження цієї вістки ще не маємо.

Політ чину оо. Василіян на провінції.

Св. Конгрегація для Східної Церкви декретом з 24. II. 1932 ч. 789 дала свою згоду на канонічне оснування нової провінції чину оо. Василіян, американсько-канадської, яка буде рівноправна з галицькою. Небагато має повинитися новий декрет, на основі якого буде канонічно оснування теж самостійна провінція оо. Василіян на Закарпатті. Таким робом Василіанський чин буде поділений на три області-провінції: галицьку св. Спасителя, американсько-канадську і закарпатську св. Миколая. Крім того існує вже незалежна провінція бразилійська, утворена канонічно, тому кілька місяців. Галицький провінцій підлягають усі монастирі і станиці оо. Василіян у цілій Польщі, закарпатській — також монастирі і станиці в цілій Чехословаччині, Румунії, Мадярищині і Югославії.

Вірмено-католики в Польщі.

Львівський вірменський архієпископ Теодорич старіється адміністрації в останній якийсь костел у Варшаві для потреб вірмен того обряду. Тимчасом незалежно переобладаний перепи населення виявив, що у Варшаві живе всього 38 душ вірмен, католиків і православних разом. Тим самим нема найменшої надії, аби його заходи могли увінчатися успіхом. — При цій нагоді варто подати, що в цілій Польщі живе тепер всього 5.000 вірмен-католиків, з того у Львові найбільше 100—200 душ. А на богослуження до вірменської катедрі приходять навіть у невеликій кількості, як 10—15 осіб і для тих 10—15 осіб є у Львові шість вірменських священників. Таким чином наші вірмени мають церковну обслугу таку, якої не мають ніякі католики ніде в світі. Справді призначення на державні архієпископів Теодоричів, що так добре знає хід і ходу своїх справ і так гарно забезпечив горстку своїх вірмен церковною обсервою!

Вплив руху на т. зв. самовистарцальності держав, яка проявилася в власній продукції сировини і обробки митами виробів концерну Кройгера. І тут Кройгер проявив свій талант на нові ідеї: він почав істнування свого концерну з його перетворення капіталів з країн, де є їх надмір, до країн, які їх потребують. Він дав позички державам, а їх страту і забезпечення перетворив доходи зі сировинного монополістичного у тих-же державах внаслідок. Гроші на позички, яких очевидно не має концерн, відстає при допомозі творення окремих гольдінгових товариств для позичкових країн і позичок, які свої папери вкладали на всіх світових біржах, або уживав для цих інтересів свого першого будівельного товариства, яке вело теж інтереси. Напрямом останніх років працював концерн Кройгера в 15 державах і за його посередництвом дістали вони коло 3 мільярдів доларів позичок. Між іншими державами на першому місці в Німеччині на 125 мільйонів доларів, Польща на 42 мільйонів доларів, Румунія на 30 мільйонів доларів, і т. д.

Крім цього концерн Кройгера пішов теж на інші інтереси та провадив або був співвласником копалин, фабрик сталевих і залізних виробів, товариств для продажі парових, телефонних спілок і т. д. Замітним при цьому є те, що сама продукція сировини не творила великої технічної галузі у концерні, бо хоч вона обіймала 160 фабрик у різних краях, то займала всього 60.000 робітників. Не впадало мало число робітників, треба пояснити незвичайно виробляючи і удосконалюючи машини, які заступили людську працю.

Так то на капіталі, який в основі являється сьогодні коло 750 мільйонів корон-вірмен концерну, який ангажував небувало великі кошти чужого гроша, в додатку він не тільки технічні справи, але посередничав у фінансуванні держав, спираючись тільки — на продаж своїх паперів широким публічним і великим банкам. На купівлі фінансових баз вірмен сировини концерну, який був таким сильним, що навіть моголи і повна капі-

талів Франція не погорнула в часях інфляції його позичкою 75 мільйонів. Кройгер переводив свою ідею перенесення капіталів в одних держав до інших, посередництво татнув ански з сирникових монополій — і тріумфував.

Часи грошової депресії і господарської кризи не відбилися на сирниках, бо їх продукція майже цілком не амаліла. Та зато пірвала ця країна тоді до партійних паперів, на яких продали і купували сирниці. Почалося від того, що папері німецької Кройгерової позички (125 мільйонів), які мали бути плясовані в Америці — заважили. Причинилися до цього позички на американських біржах та руїна німецького господарського життя. Сплат їх курсу потягнув за собою теж захитання інших паперів концерну, а з цим почалася ізацікленість цілого інтересу, побудованого з одної сторони на чужих грошах, а з другої перекладеного в інвестиції і довгорочинцеві позички. Трудові зробіти майно концерну зі зцілним росли скоріше, ніж його розвиток в часях конюнктури. Івар Кройгер, що був мистцем у безліччях своїх фантастичних плянів, не міг добути допомоги для концерну і розплатити тисячі інтереси, які сам так зручно одлів. Заважили в Америка, на яку поставив останню ставку. Для нього виходу не було і він скінчив зі собою, полишаючи іншим розв'язання дальших агіт свого великого діла.

Нічні засідання шведського союму і коронвої ради, мораторія й упалок паперів концерну та важкі фінансові труднощі батьківщини Швеції, отже наслідок великого Кройгерового діла, побудованого для цілого світу на чужому гроші і для добрих часів. Такі речі не витримують іспиту серед потрясень кризи, що і в саме теж кризою кредиту і довіри, на якому спирався Кройгер у алянцюванні переводженні своїх інтересів

(Хр.)

3 життя краю.

ЧОРТКІВЩИНА.

Хто має нагоду побувати по селах чортківського повіту, в того мусіли зродитися долатні враження та багаторі думки. Він мусів прийти до переконання, що *живемо й ростемо*. Бо й справді, тічас коли по інших повітах бачимо сумні картини партійної ненависті та гризні, звичайно зводять безвідповідальної руйнівничої кирилі більшості агітів, то в Чортківщині того всього нема. Абсолютна більшість по всіх селах — це національно наставлені, свідомі й активні громадяни, організовані здебільшого в читальнях „Прогресу“ і в кооперативах. У всіх важливих моментах, як вибори чи в м. р. конскрипції, коли треба було виконати громадянський обов'язок та постояти за народні права й честь Чортківщини була вірна національний ідеології. До поширення та скріплення національної свідомості по селах причинилися в головній мірі українська національна преса. Спеціально долатно ділає „На родня Справа“ зі своїм календарем „Золотий Кос“. Відносини по селах були би ще кращі, якби Чортків сповняв як слід завдання, до якого він зобов'язаний як зовітовий центр. Доволі численна чортківська інтелігенція не лише не виказує охоти аягжуватися наго до праці по селах, але і також у себе дома — в Чорткові — не проявляє належної діяльності. Нема чомусь, на жаль, такої великої організованого й товариського життя.

В останньому часі заважуємо вже деяку тліну на краше, а саме у аягжу в акцію допомоги Матерії „Прогресу“, а також з аягжуванням свят „Рідної Школи“ а нагоди 50-літнього Півдіння та в аягжу а постановленою будовою гімназії „Р. Ш.“

Найбільший аягжук із селом має *Повіт. Союз Кооператив*, що через своїх латораторів та діловитих прозимонок кооператив стоїть усе в живому контакті з повітом. Хоча через невідповідальну та каригідну роботу деяких одинокі стоявсь П. С. Кооператива а кінем 1930 р. просто над берегом пронасти, то завдяки діловій поставі нинішніх кооператив та енергійної діяльності нової дирекції, головню в останньому часі під проводом дир. Шматі, чортківський П. С. К. відливає на чисті води. П. С. К. та сільські кооперативи всю свою енергію присвячують тепер *протиборогівій самовиті*.

Філія „Прогресу“ а Чорткові обидна тепер до терені чортківського повіту 47 читальні, при чому всі вони активні. При кожній читальні існує аматорський гурток та бібліотека. 4 читальні мають збрє вишколені хори, а 4 дуті оркестри. „Даро Прогресу“ в грудні 1931 р. приніс 337 зол. Меша більше оживлення в просвітницьких установах Чортківщини напиччимо у аягжу а *саніційною акцією Головного Виздів*. На аягжування позичку Т-ву „Прогресу“ члени позички читальні заявили суму понад 1.700 зол. Майже всі читальні закупили за бібліотечні суми (від 10—130 зол.) книжки до своїх бібліотек у книгарні „Про-

світні“. Найбільший натиск кладе філія на те, щоб читальні *вирінали залеглі вкладки а Мат. Т-ві*. 10 читальні уже зовсім вирінали свої залеглості до Мат. Т-ва, а інші аягжають іще з великими квотами.

У аягжу а 50-літній „Рідної Школи“ чортківський Кружок „Р. Ш.“ присвятив був у другій половині 1931 р. багато уваги й енергії для сполучування та скріплення рідношкільної ідеї в повіті. З цієї метою по селах повіту відбулося 16 рідношкільних ювілейних свят, з чого 12 свят улаштував чортк. Кружок „Р. Ш.“ власними силами. Тільки в одному селі чортк. повіту в народна школа „Р. Ш.“ а саме у Звинячі. В селі Біле в аборі лекції Чортківський Кружок „Р. Ш.“ удержує одинокі нині на Поділлі *українську гімназію*, що цього року має вже 7 клас. Усіх учнів було на півроку 104 (22 дівчат). Найбільше учнів в VI кл. — 19, найменше в IV і V кл. — по 12. Перша класа має 18 учнів. Учительський абор складається з вісьмох постійних професорів і одного катехита під проводом дир. Д. Шуги. Тому, що великою перешкодою в розвою гімназії в нестача власного дому, громадянство Чортківщини приступає цього року до будови гімназії. В цьому великому ділі громадянство всіх суміжних а чортківський повітів повинно прийти Кружкові „Р. Ш.“ а моральною та матеріальною допомогою. Погодична коляда принесла до Кружка „Р. Ш.“ 1.105,85 зол.

Заходом *філії ТОВМ*, що нарахує тепер 60 членів, упорядковано в 1931 р. могили Україн-

ських Стрільців, похоронених в 1919-20 р. в Чорткові. Оправлено дерниною 56 могил, а саме: по катастер похоронених стрільців, а пої ступінький цвинтар огорожено дубовими стовпами, полученими грубим дротом. По середині писано велику могилу та вбито високий дубовий хрест. Філія опікується теж величавим пам'ятником в честь поляглих борців, що стоїть на горбі над Серетом (вигнанецький цвинтар) та думі гарним пам'ятником на могилі хор. УСС М. Ша найди теж заходом філії, якою кермує голова адв. д-р Електорович.

Філія Т-ва „Соція“, „Сільський Господар“ та УКТОДІ не проявляли в 1931 р. майже ніякої діяльності. З початком ц. р. відбулися Затапа Збори філії УКТОДІ, на яких вибрано новий адв. а о. А. Бабієм як головою. Сподіємося, що новий адв. поведе справу як слід.

Вкінці хочемо ще звернути увагу на відсутність організованої політичної праці в Чортківщині. З часописів довідуємося, що по всіх повітових центрах відбуваються тепер Повіт. Народні З'їзди, а по селах довірочні паради. В Чортківщині не заважуємо ні одного, ні другого. Десь по інших повітах ішла організована акція в справі висилання протестів проти законопроектів шкільного, подружого та колонізаційного, а в Чортківщині довідалася про те люди поштою з часописів. Затапом на цю тему можна би багато писати. Компетентні чинники повинні пією справу зацікавитися децю більше, бо цього вимагає національний інтерес.

В. С.

Історія одного поліційного донесення.

Як б. сенатор В. Бараник дістався перед суд.

Перед трибуналом присяглих суддів у Львові розпочався 21. ц. м. знову один з поліційних процесів, переказаних йому з краю, цим разом із Золочева. Це справа б. сенатора *Василя Бараника* із Заліщик, якому прокуратура золочівського окружного суду закинула два злочини: державної арази з \$ 58 ц) і 59 ц) та порушення публічного спокою з \$ 65 а) к. а. Предсідником трибуналу був радн. Тертіль, вотантами Ягодинський і Шиндлер. Акт обвинувачення підтримував прок. д-р Мостовський, боронили адвокати д-р Ганкевич зі Львова і д-р Ст. Баран з Тернополя.

ЩО КАЖЕ АКТ ОБВИНУВАЧЕННЯ?

На день 27. травня 1928 р. скликав б. посол о. д-р Волод. Пелліх до Радехова збори УНДО, що відбулися в селі Народного Дому. На збори приїхали теж сенатори д-р Ант. Горбачевський і В. Бараник та посли Ст. Кузик і Ол. Вислоцький. Як ствердив постерунковий Стан. Станушек, що в цивільному одязі прислухувався на селі промовам, всі промови говорили в протидержавному дусі. Зокрема сен. Бараник сказав, що „український нарід знаходиться тепер в польській неволі, що на золотій землі України живиться ворог поляки, що поляки забирають українцям землю, зрощену героїською кров'ю синів України і віддають колоністам маурам та польським войкам, що мордували героїських синів України“. Гово-

ШЛІФУВАННЯ ЦИЛІНДРІВ І ВАЛІВ ЛАДУВАННЯ І НАПРАВА АКОМУЛЯТОРІВ ЕЛЕКТРИЧНЕ І САМОРІДНЕ СПОЮВАННЯ ЕЛЕКТРОМЕХАНІЧНІ ЗАВЕДЕННЯ „ЕЛЕКТРОШЛІФ“

Львів, Льва Саніги 83. Тел. 89-11

риачи про колонізацію, обвинувачений звернувся до слухачів словами: „Український Народо! Кричи під небеса, що польський уряд забирає твою землю, а ти а голоду мусиш умирати!“ Обговорюючи шкільну справу, старався аогити польський уряд „визуваннями фактами і датами про поліщення українських шкіль і насилання польського учительства до українських громад“. Вкінці закликав організуватися в партії УНДО, щоб стати „господарями у своїй хаті“ та до боротьби за „незалежну Україну, визволену з польської неволі“.

ОБОРОНА ОБВИНУВАЧЕНОГО.

Обвинувачений заявив, що до ніякої нині не почувастся. До Радехова приїхав запрошений місцевим парохом і послом о. д-ром Пелліхом та щоб стати перед своїми вибовами. На зведеному порядку нарад був теж абор Повітового Народного Комітету УНДО. На основі умови з присутніми парламентарістами він мав пояснити, чому українці воляти участь в виборах 1928 р., лати авіт а парламентарної ситуації та пояснити абраному селістегу азначення поліційної організації. Поза тим він більше нічого не говорив; отже на головних ані про колонізацію ані

про шкільництво, бо до тих справ був аягжаний інший промовець, а тим більше не сказав того, що закинув йому акт обвинувачення. Крім того обвинувачений стверджує ріжнімі між тим, що сказано в поліційному донесенні головного свідка, а тим, що говорять акт обвинувачення. Прокуратура зробила ці ріжнімі в його некористь. Помішано реферати і слова ріжних промовців, йому приписано слова чужі. Поза аміст цілої своєї промови й заявляв, що слів, які закинув йому акт обвинувачення не уживав і не міг ужити. Вкінці азначує, що органи влади не розуміють української мови й часто переказують поодинокі слова.

На допити оборони стверджує, що в поліційному донесенні сказано просто неправду. До аягжків ніколи ворожа не ставився, чого долає факт, що коли після упалку української держави польська влада його арештувала, аголом, на основі оліній польських урядових чинників дустила його на волю.

ЗІЗНАННЯ СВИДКІВ.

Головний доказовий свідок, на якого аягжаних опертий цілий акт обвинувачення, не станув на розправі. Це не постерунковий Станіслав Станушек, що перебувавши по цивільному, втиснувся був до сали, в якій відбувався аягж. описав адав авіт своему безпосередньому авердкові. Наслідком того доказова процедура втратила ґрунт під ногами.

Малопартійними показалися аягжання свідка *Яна Панека*, команданта постерунку а Радехова, що сам на вічу не був і зробив донесення тільки на основі того, що оловів йому Станушек, а також поліційний конфідент Марків.

Не ратували ситуації навіть аягжання свідка *Володимира Маркова*, муляря в Радехові і поліційного конфідента, що теж дістався був на селі, де відбувався аягж, тільки „а цікавості“ — як каже. Він памятає тепер тільки слова обвинуваченого: „Як українці будуть організовані, то вирвуться а польської неволі“.

На допити оборони стверджує, що ані він ані Станушек нічого собі не записували, а тільки дає зовсім баламутні відповіді щодо аміст аягжованих промов, перемішуючи їх зі собою.

ВНЕСКИ ОБОРОНИ.

Іменем оборони ааврав голос обор. д-р Баран. Акт обвинувачення опирається на доносат аягж свідків — Станушка і Маркова. Перший а них не розправу, не станув, а другий нічого собі не пригадує. З огляду на те оборонці аносать відложити розправу.

Обор. д-р Ганкевич прилучується до цього внеску; крім того аносить подклатити на розправу цілий ряд нових свідків, перш усього аягжтора д-ра Горбачевського і послів, що промовляли на аягж в Радехові, предсідника нарад а Боритка і багато інших, аягжть подклатити та аарекірувати програму партії УНДО.

Після наради трибунал рішив допустити до аягжів із роданих д-ром Ганкевичем філіях *тепеші 7 свідків*; агодовився на відчитання програми УНДО, а вкінці предсідник, аягжю а внеском 1-го Бараника відложити розправу.

Шевченківський концерт у Познані.

Познань, 15. березня.

Громада Студентів України у Познані улаштує річницю концерту в честь Т. Шевченка. Концерти ці мають тут уже свою традицію і є подією великої культурної та моральної ваги для цілої української колонії і в самому Познані, і на провінції.

Хоч проби та приготування до концерту відбувалися в дуже лихих обставинах (наше студентство не має тут своєї власної домівки), то треба з признанням підчеркнути працю хористів (ок) та працю комітету, що доложив усіх старань, аби наш концерт став на високому рівні.

Цьогорічний концерт відбувся в суботу, 12. березня, в залі „Бульвар“ при Новоміській площі. Програма концерту уложена вміло й добірно, не розтягнена. На гарно прибрану кидалими та рушниками сцену, прикрашену гірляндами смірини, з портретом Тараса та тризубом у глибокій сцени — виходить хор та виконує „Заповіт“, що його публіка вислухала стоячи. Гарне, змістовне вступне слово виголосив студ. Черкаський Іван. Хор — мішаний, жіночі й мужські — добре виконав диригентом-емігрантом п. Музику, виявившись зі свого завдання дуже добре, а виконком може хору жіночого, якого точки випали дещо блідо. Та тут оправдуються ці зрештою незначні, недотримання браком жіночого голосового матеріалу, головновальців. Хор виконав пісні Леонтовича, Дави-

довського, Ярославенка, Котка та інші, виконуючи головню у чужинців подив та захоплення. Скрипка сола студ. Шенка — Беріота: VII. концерт, Рахманінов — Романца та Сарсате: Романце Андалузе — виконавці були бездоганні. У Шенка вдало добру школу (елев філії Муз. Інст. Лисенка в Коломиї), безпосередність і ширість в інтерпретації творів, добру техніку смичка, що проявилася вповні в ефектовному концерті Беріота. Деклямації студ. Сіквіної („Послання“) та студ. Махарахи (випици з „Гайдамаків“) були зразком арозуміння та відчування глибоких думки Шевченкового генія. Оригінально випала деклямація „Кавказ“ одного з емігрантів, ухарактеризованого на козака-аїдугана. Концерт закінчено наш. гимном. Цілість випала гарно й лишила у присутніх наскрізь культурне враження.

Публіка виповнила досить велику сажу по береги: українська колонія ставилася грімально. Було теж багато ім. студентів і громадянства — старшого, було й кількох професорів позн. університету. Менше було зате української публіки з провінції — мабуть причиною цього загальна криза. Ствердити треба (й чужинці це з признанням підчеркують), що Шевченківські концерти крашають тут з року на рік та позбуваються того шабляну, який по словам пок. Чикаленка робив концерти в честь Шевченка „довгими та нудними“. Коби лише так далше було!

І ТИ МОЯ ДИТКИНО

Дістанти буден від шестра Емільяно Шенотта, яка і тоді так само як білого м'якого літця, дозвіти зловора. Уже від блікше як 50 літ у свої аркухи на світлі для кожна абайства матір свої дітки загано вісому своїм джувальниці пам'ятати Емільяно Шенотта. Зарізня тоді, що на Емільяно іже багато вітати, вона добродійно випала на розвій дітей та хоронить їх читанням та декляційним організм перед англійською хороброю, декляючи та зариванням недугами (грима, кінцями і т. п.). Одначе домагається лише правдивості Емільяно Шенотта, бо підлітки мовлять. Дістанте у всіх антиках і апропріях від зод. 7.50. 2-2

НОВИНКИ

— ПОЧТОВІ СКЛАДАНКИ розсилаємо з щомісячним числом і просимо вп. Передплатників негайно надіслати передплату, щоб не було перерви у висланні часопису. Передплата на місяць квітень 3 зод.

— Українська робітня футер Юліяна Глушківського, Львів, вул. Коперника 16. II. пов. Тел. 54-46. 792-?

— Приймаю як давніше в моїх заведенні при вул. Сикстусий ч. 17 від 9—1 і 3—6. — Насе

— Овочені шепи замовляти: А.Терпильск — садівничо-огороднич заведення в Задуки, почта Галич. Ціна від 0.50—2.50 зод. за 1 штуку. Жадайте пінніків. 13—21

— З нагоди 100 роковин смерті В. Гетього відбудеться у вівторок 22. III. ц. р. в 6 год. по пол. в читальній залі Бібліотеки Наукового Т-ва ім. Шевченка — засідання Бібліографічної Комісії НТШ. Голова Комісії Вол. Дорошенко апропріє свою працю „Українські переклади переспівів й наслідування Гетього“ (спроба бібліографії). Присутність членів комісії обов'язкова.

— Українка. У „Прагер Прессе“ з 20. березня ц. р. знаходимо замітку про „Бібліографію літератури на українському фольклорі“ О. Андриєвського, Т. І. Київ 1931 р. — видання Етнографічно-фольклорної Комісії Всукарїнської Академії Наук.

— Пожежа в Корчіві біля Угнова. В четвер 14. березня в 4-й год. рано вибухла в Корчіві велика пожежа. Почалася від столони Тимка і Степана Новосада і при захлімі вітрі поширювалася дуже швидко. Згоріло 21 хат і 21 столід, між ними школа і громадський будинок. Загрожені пожежою були церква та парохіяльний будинок, а лише рятуюнка акція кількох осіб, між ними Ленка Тимкова та Юстина Садницького, які працювали при громадській синакції, урятувала їх від вогню. Довкола вигоріли всі будинки, а церква залишилася. „Стілець“ при вогні не було, хоч у селі влаштували численні „оплатні“, танді і „свєнта пародок“, а їх інструктор сервант мешкає від 2-х літ в селі. Підозрюють, що це підпал. В околиці торговці вирубують ліси і не мають збуту на матеріал. На слідство приїхав зі Львова комісар Федуншин.

— З львівської хроніки. Д-р Вольфелд вис до апелійного суду протест проти припинення сілства проти Заремби у зв'язку з будівельною катастрофою при вул. Кентинського. — Марія Левинська (Яблоновських 14) знайшла ко робку, коробка вибухла й урвала Левинської три пальці правої руки; поліція веде слідство. — Листарелі Осипові Киселєві крали 500 зод. коли на підлітку попався ще далше в барі „Грот“.

— Із красної хроніки. Пожежа в копаляні „Міна“ в Бориславі знищила вертучу башту й галу машину. — З мешканця судді Дмитра Бобанича у Скольому забрав невідомі аломники 7 доларів, 7 премію будівельних, 1 акція Польського Банку, 50 зод., 1 контракт і дрібні предмети. — З фабрики рибних консерв „Англо-Скот“ у Перемислі виграли злоті 70 кг. перцю та продали купцям. — Самбірська поліція пошукує Рабінючака з Бельції, який показував машинку до фабрикації доларів і змішав 1.500 доларів від купця К. — В Якубовій Волі, дорожничого повіту аніщала пожежа 11 хат і 12 столід; шкоди до 27.000 зод., чотири особи попарені підчас рятуюнкової акції.

— У кількох словах. Европа має 461.000.000 населення, її мешканці говорять 121 мовою. — Біля Женєви будуть залізу станицю Союзу Народів; працюватиме вона на ханях 15, 18, 19 і 25 м. Цю станицю можуть слухати весь світ. — Німецький воздухоплавець „Гроф Цеппелін“ вілхав з трансатлантичної подорожі до

Нота сигнатарів у справі Мемеля.

Губернатора Маркіса відкличуть.

РИГА, 21. III. ПАТ. Повідомляють із Ковна, що міністер Завніос одержав ноту держав-сигнатарів, у якій підчеркнено, що створення чисто литовської директорії в Мемелі, яка не може сподіватися вогум довіря союму, суперечить завні Завніоса перед Союзом Народів. Тому держави-сигнатарі муситимуть перевірити роз'яснення союму перерити статутів Мемеля. У зв'язку з цією нотомі міністер Завніос дав таке висноження представникам Англії, Франції та Італії: Теперішня директорія створена у висліді довгих переговорів зі соймовими партіями. Зі свого боку Завніос протестує якнайрішніше, що створення теперіш. директорії суперечить з його зобов'язаннями перед Радою Союзу Народів. Нова директорія у найближчих днях буде представлена союмові. Завніос дивується, що уряди згаданих держав узагажують дальшу процедуру від створення директорії й заявляють, що тоді буде змушений відкличати свою обіймку у справі воєнного стану в часі нових виборів.

Після одержання ноти сигнатарів у міністерстві закордонних справ відбулася нарада. Поста новили у найближчому часі відкличати губернатора Мемеля — Меркіса.

ЗАМХОВЕЦЬ КАНДИДАТОМ НА ПРЕЗИДЕНТА.

БЕРЛІН, 21. III. ПАТ. Нове голосування на президента Німеччини, що буде 10. квітня, заповідьється цікаво. Права рев. селянська група у лів. Німеччині ставить кандидатуру замаховця Клява-Гайма, що недавно кинув тюрму, де відсиджував кару за кілька бомбових замахів на повіт. тлі.

Спортові висліди.

ЗАКІНЧЕННЯ ГАКІВКОВИХ МИСТЕЦТВ У БЕРЛІНІ.

Змагання за мистецтво Європи в гаківці закінчилися. Швеція побіла в останній стрічі Німеччину у відношенні 1:0.

Швеція—Чехословаччина 2:0 (1:0, 1:0, 0:0).

Швейцарія—Чехословаччина 3:2 (1:0, 2:1, 0:1).

Кінцева таблиця мистецтва така:

1) Швеція 6 пунктів, відношення воріт 4:1.

2) Австрія 5 п., в. в. 6:3.

3) Швейцарія 5 п., в. в. 7:6.

4) Німеччина 4 п., в. в. 3:3.

5) Чехословаччина 6 п., в. в. 3:10.

У трі потіщення Франції побіла Румунію 5:0 та ліпшим відношенням воріт займала перше місце перед Англією, Латвією та Румунією. Швеція здобула вже раз гаківкове мистецтво, а саме в 1923 р. в Амстердамі.

КОПАНИЙ МЯЧ.

Прага. Мадарщина—Чехословаччина 3:1.

Берно Шв. Швейцарія—Франція 3:3.

Рим. Італія Б.—Австрія Б. 3:1.

Брюссель. Голандія—Бельгія 4:1.

Дрібні вістки.

Повідомляють із Москви, що процес Штерна відбудеться ще цього тижня. Будинки закордонних представництв мають збільшену охорону поліції, бо влада побоюється нових експесій.

На конференції у справі співробітництва Англії та Франції висловились 6. лачальний редактор „Таймса“ В. Стід, що Англія та Франція мають змогу надати позитивний напрям європейській еволюції. Німеччина — „країна дезорієнтації“ зможе приступити до них значно пізніше.

У місцевості Бляз (Франція) авто прало в ріку Жронду. П'ять людей потонуло, врятувався лише один.

ОСТАННІ ВІСТІ

ТРОЦЬКИЙ ПЕРЕЙДЕ ЧЕРЕЗ ЛЬВІВ?

На іншій сторінці щомісячного „Діла“ принесли ми вістку за чеськими часописами, що Троцький не поїде до Чехословаччини, бо не може сповістити умови, які йому поставили. З інших джерел повідомляють, що Троцький таки вже має візу та поїде найправдоподібніше через Констанцу на Закарпаття, відтам через Словаччину на Моравію. Іхатиме завітанням Сянтин—Львів—Краків, наскільки на це дозволить польська влада. День виїзду невідомий. Кажуть, що Троцький вже кинув Стамбул. Охорону Троцького організував його син. Іхатиме з ним кількох детективів.

Троцький на безлюдних островах.

ЦАРГОРОД, 21. III. Троцький впа жертвою випадку, який міг би мати погані наслідки. А саме він із двома товаришами ловив рибу і його з моторікою кинули хвалі на скелю безлюдного острівця, званого Собачий Острів. Усі трі провали ніч на скелі серед залли. Щойно рано перепливали туди рибальське човно та забрали Троцького й товаришів.

„ГІТЛЕРІВСЬКИЙ“ РУХ У ЯПОНІ.

ШАНГАЙ, 21. III. ПАТ. Райтер повідомляє, що у зв'язку з поширюванням в Японії „гітлерівського“ руху думають тут, що повновладний міністер Японії займе на китайсько-японській конференції неприємне становище й це може довести до розбиття конференції. Всеж треба згадати, що японці будуть окопи здож завітанням шляху до Вусуї і це потверджувало би чутки, що Японія оставить у Китаю дві дивізії, а третя окупє зал. відтинку між Вусуї і рікою Вань-Пу. Є чутки про можливість військової диктатури, якої політика супроти Китаю булаб значно гостріша.

ШАНГАЙ, 21. III. Китайсько-японські переговори посуваються вперед. Обі сторони годяться почати форм. дискусію в середу. Візьмуть у них участь представники морських сил обох сторін. Японія готова взяти за основу переговорів такі вимоги: 1) Китайській військовій асистувати на своїх становищах, 2) японці відступлять згідно з устаткованою програмою, 3) мішана комісія з ардеставниками вел. держав матиме нагад над евакуацією військ.



На Великдень треба впекти

бо прекрасно віданій плячок або смачний торт підносить радісний святочний настрій.

Д-ра Oetkera порошок

має певну, міліони разів випробовану розгінну силу. З його поміччю та на підставі улюблених приписів Oetkera печиво вдається анімаційно.

Самому впекти — значить ощадити!

Існує вже поширена книжечка F, яка має багато приписів на прикладні свята і на будні. Має вона 65 сторінок тексту, 6 барвистих образів і коштує 40 сот. Можна дістати всюди.

Dr. August Oetker, Oliva.



Бразил 21. березня в 0.34 год. У гондолі їде 9 подорожників; кермує воздухомлавом д-р Еккер. — Француз Міге збудував новий зразок авіонетки з мотором.

— Торговці кокаїною. В Лью арештувала французська поліція гурт торговців кокаїною. Керманичами гурту є Натан Стопницький, громадянин Угорщини і Розен Рубін, громадянин Польщі, оба з Антверпену. Поліція знайшла у них кокаїну вартості 40 тисяч франків, арештовані призналися до нелегальної торгівлі кокаїною.

— Придержали в Чехословаччині німецьких летунів. Повідомляють із Берліну: Два летуни, що вчора вилетіли у стратосферу, осіли в Фельдбергу. Чеська адміністрація придержить їх аж до хвилини, коли надійде постанова пражської влади.

— У пошукуванні дитини Ліндберга. Новояоркська поліція підозрює одного члена з пачкарів Аль Капона у викраденні дитини. Цього пачкаря бачили в авті три години перед викраденням сина Ліндберга. Найшли його авто в Говвель у стеїт Нью Джерсі. Губернатор Мур сподіється, що цей новий слід доведе до викриття злочинця.

— Магнет ваги 14.000 кг. Природничу лабораторію в Лейді купила магнет ваги 14.000 кг. — величезною другою зчегри на світі. Магнет потрібний до дослідів над газами в низькій температурі. В лабораторії в Лейді вигадують температуру, яка лише на 3/4 ст. різниться від температури абсолютного нуля (—273 ст.).

— Відчит про безробіття. В середу, 23. березня п. р. в залі Клубу Українського Технічного Товариства, Львів, вул. Костюшка ч. 5/П п., в 6.30 год. вечором, виголосить інж. Андрій Корнеллі відчит „Про безробіття“. Управа У. Т. Т. запрошує всіх зацікавлених громадян на виступовування Товариством відчитати.

— У домашнім господарстві ощаджувати ще більше, нелегко завдання, однак є дороги, які ведуть до цілі. Але треба вибрати з них такі, які не дають нам дуже відчувати обмежень, накинених ощадністю. Багато осіб писало вже на тому, коли самі випікали святочні тіста і через те зміцнювали великодній настрій. Напевно і Ви, Памі, будете в рядах мільйонів моторних господинь, які мали поважні користи через те, що самі пекли плячки, торти і тісточки зживаючи порошок до печення д-ра Еткера. Спробуйте, а переконаєтеся.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

† Авронія з Туркеничів Романюк, вдова по бл. п. Осипі — парохів в Юнашкові, упокоїлася 20. березня 1932 р. Похорони відбудуться 22. березня в 9 год. ранку у дому жалоби при вул. Бальоновій ч. 2 у Львові.

Дописи.

СКАЛА НЗБРУЧЕМ. (Шевченківський концерт).

Дня 13. III п. р. відбувся заходом місцевих товариств Шевченківський концерт. На програму зложились: вступне слово, відчит, деклямації і продукції мішаного хору та дутої оркестри. Вступне слово виголосив о. І. Дерев'яко, місцевий парох, а відчит про значіння і вплив Шевченкових творів на українські відносини й українську культуру абсолювент гімназії п. О. Овадіук. Деклямували: діти збірну деклямацію, семінаристка п. С. Овадіюк „Причину“ і п. Сафійнюк „Кавказ“. Співала на швидко руку поєднання мішаний хор із т. зв. „старих“ співаків церковного хору й теперішнього церковного хору, під проводом І. Старицького, ще перед війною покійним о. Ол. Левинським і в міжчасі іншими авчачені твори: „Заповіт“, „На городі коло броду“, „Чого мені тяжко“, „Пліве човен“ і „Ой три півні“. Дуто оркестра відіграла зовсім поправно вязанку українських мелодій, „Боже великий“ і ще інші продукції під орудою п. Кравчука. Тут слід підчеркнути, що у виконанні видно було велику силу енергії і труду, що їх доложив диригент до підготовки загальних музичних творів. Сала домішки місцевої читальні „Просвіти“ була заповнена шестерть учасниками, котрим в імені комітету подякував за численну участь у святі о. Дерев'яко.

БЕРЕЖАНИ. (31 сцени й естради). І бережанські театромани не вдовольняються вже постановкою тільки побутових чи салонних п'єс. Гурток прихильників легкої сцени рішав дати нам щось нового, щоб розбурхати зацікавлення сценічним мистецтвом та посприяти своїм сил на дошкх літер.-мистецької сценки. Інаугураційний виступ цього гуртка, в якому є одиниці, що в цьому напрямі мають уже практику й досвід, стягнув до салі „Наді“ 27. лютого багато цікавих, що прийшли побачити анонсовану вже віддавна (хоч під дуже нерекламовним наголовком) реалію „Казада Феса, що обійдеться“. „Засідання Філі Союзу Українок у Бережанах“, що ним почалась реалія, було дуже вдалою пародією (в ролях жінок — мушкетер) дійсності та тонкою й дотепною са-

тирою на тутешні відносини. З інших точок першої частини програми подобалися публіці: балет „Морянський танок“, „Перша рандла“, „Танок апашів“ і „Циганський танок“. Менш подобалися „Кріза“ й „У театрі“. Конферансьєра першої частини слаба. У другій частині реалія крашу текстом і з більшим життям конферансьєру п. Лаврівський. Ще тільки більше уміня у маркуванні окремих салів — а тоді й цілість виходила би більше як краво. Назагал — цілість вдовольняюча. Режисер, а у першу чергу пп. Гошовський, належиться признання за почин та працю. При дальшій інтенсивній праці та пересійній крізь густе сито ансамблю можна починати дальші виступи. А успіх запевнений. — П. С.-В.

СПОРТ.

Лешатарські змагання у Ворохті

Філія Карпатського Лешатарського Клубу у Ворохті влаштувала дня 13. 3. змагання в бігу на 15 км. Де змагань стануло 16 змагунів. Траса вела: старт Ворохті (коло Базару) через Німаківку, Середній, Поразки Середній, мета Ворохта коло І. Делерчука.

Перший прибув Еміль Лупаць в часі 1 год. 1.54. Дальші сягали такі: Олекс. Никорак 1 год. 3.50, Микол. Бойчук 1 год. 5.45, Федір Хомих 1 год. 6.40 та Олекс. Ткачук 1 год. 7.22.

Суддями були: дир. Н. Іванчинин, Н. Гаєриш (гол. читальні), Ю. Жупник і В. Полутранка. Глазів біля 150. Цьогож дня відбулися змагання в скоках (7 змагунів) однак судейська комісія їх уневажила.

В год. 8. веч. відбулася святочна роздача нагород в залі Народного Дому.

Дня 20. III. влаштовано товариську прогулянку через Воронинку, Яблоницю, Татарів до Ворохти.

Нові книжки й журнали.

ЖУРНАЛИ.

„NASZA PRZYSZŁOŚĆ“, wolna trybuna zachowawczy myśli państwowej. Tom XIX, Marzec 1932 r. Wydawca i redaktor: dr Jan Bobrzyński. Warszawa.

BETON w budownictwie, wyroby betonowe, kamień sztuczny. Warszawa, marzec—kwiecień. Nr. 2. R. III. 1932

Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 21. III. 1932. за масло експортне та десертне пріма 1.60 зол., за літру молока 23—24 сот. літру сметани 1.20 зол., смет. непл. 4.60—4.80.

ОГОЛОШЕННЯ

Театри.

Львівський Український Театр „Найр-кут“ (сала Рем. Палати, Стрілецька площа ч. 7).

Неділя, 27. III. год. 4. попоз. „Невольник“ — історичні картини в 5 діях Кривинського.

Неділя, 27. III. год. 9. веч. „Бо хто не ризикне“... Ревія в 13 точках.

Великий Театр.

Вівторок, 22. III. год. 8. веч. „Давид“.

Театр Річпорядностей.

Вівторок, 22. III. Виставка не відбудеться (генеральна проба).

Кіна.

АПОЛЬО: „Багіра гондоль“ (Шіла-крант, Дор. Буші).

КАСІНО: „Трейлер Гори“ (В. С. Ван Дайк).

КОПЕРНИК: „Щар парів“

ЛЕВ: „Легіон хоробрих“, „Новочасне подружжя“.

МАРУСЕНЬКА: „Щар парів“.

МІРАЖ: „Долі“, „Камелієва жінка“ (Ол. Діма).

ОАЗА: „Золота молодість“, „Кабалерова епіка“ (Кем. Мейнгард).

ПАВ: „Веселий тиждень Метро-Гольд-він Мейр“.

ПАЛІС: „Циганські романи“ (Брігі-ла Геллі).

ПАСАЖ: Незвичний.

ПРОМІС: „Граф Каліостро“.

СОНЦЕ: „Гарні ніжки побідають“.

СТИЛЕВ: „Весна в Пратері“, Виступ Меся Мірського.

УТІХА: „Личарі кохання“, „На горя-чим учинку“.

ХИМЕРА: „Співець Парижа“ (Моріс Шевальє).

Програма радіо.

Четвер, 24. березня 1932.

Львівське (259.3) 17.30 Скандинавська музика. Міланно (331.4) 19.05 Легка музика. Лондон (356.3) 19.35 Співа. Гельсінгфорс (363.1) 19.30 Концерт. Гамбург (372.2) 20.00 Оперетка. Бухарест (394.2) 20.00 „Пустиня“. Сотенс (403.8) 18.00 Пісочки. Берлін (419) 21.10 Концерт. Рим (441.2) 21.00 Концерт. Лінгенберг (472.4) 17.00 Концерт. Прага (453.6) 19.20 Концерт. Брюссель (296.1) 22.00 Музика звукозапису. Відень (517.2) 16.30 Пісні. Рига (525.4) 15.00 Вітська музика. Мінхен (532.9) 19.40 „Тайні крові“. Ленінград (1000) 20.30 Концерт. Осло (1063) 17.00 Пісні. Москва (1481) 14.00 Література.

Львівське радіо.

Середа, 23. березня 1932.

Львів (380.7) 11.45 Перегляд преси. 11.58 Час із Варшави. 12.10 Грам. кружок. 13.10 Про погоду дня. 13.15 Господарська оповістка. 13.35. 14.45 Грам. кружок. 15.25. 15.50 Виходи для матористів. 15.45 Грошева біржа. 16.10 Грам. кружок. 16.15 Спорт. 16.20 Листування. 16.40 Грам. кружок. 16.55 Настання англійської мови. 18.50 Господарська гутірка. 22.35 Погода з оповісткою. 22.45 В англійській мові. 17.35 Хор. 18.10 Концерт. 18.35 Всечина. Польський вуглений промисел.

ОПОВІСТКИ

За оголошення редакція не відповідає

На Рідну Школу жертували Вп. Денис і Анна Будкіна-Оришкевичі, пошрені в катедрі св. Юра 13. березня 1932 р. — вкюту 30 зол. замість звітлень і подяк за письменні та особисті побажання. — Вп. Жертводавцем складає ширю подяку Головна Управа.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

90 ЗОЛ. станція з удержанням для пан-ночки. Вислянського 12 Ткачківч. 2—2

ГОДИННИКИ направляє найдбайливі-ше — Домбровський • Розмаржевський. Академічна 2. 1246 13-15

КОПЕРТИ коздрові 7.90; пошечки 3.50; ясків 1.40; простирала 4.50; Роботи коздр. постелей Ванк, площа Марії-ська 5, 1. поверх. 1538 2—14

ПОКОІ за безцін для приїзних і пості-лних до анжаму. Готель „Сала“, Собі-ського 7. 1579 1—2

CLARDESAPIER, учитель із чужиною освітою знити англійського, французько-го, еспанського. Жовківська 5. 1583 1-1

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

Церковні квіти

порукає на Свята СТЕФАНІЯ ПОГОРЕЦЬКА

Стрий — вул. Шевченка 6

Квіти матеріальні, тривалі, естетично до-жні по цінах:

Китиці до свічок

менші пара

середні пара

великі пара

Китиці на престіл:

менші пара

середні, гарні 6. 70 цм. вис. п.

великі пара

Гірлянди

4 зол., 6 зол. і найширша 8 зол. з метр

ТАКОЖ НА СПЛАТІ.

Київський фриз'єр

повідомляє очик Ніх Клієнтам, що переписує своє заведення для Памі

Памі на вулицю Валуову ч. 19.

Для П. Т. Стр. сит'я 30 пр. змичи-

ни. Попучається даснай й увазі П.

Т. Публіка. З поваж. і. Демчук.

Присилайте передплату!